

Document: EB 2016/117/INF.3
Date: 23 March 2016
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على
التعديلات المقترحة على الإطار الاستراتيجي
للصندوق للفترة 2016-2025
(EB 2015/116/R.4)، والواردة في الوثيقة
EB 2015/116/C.R.P/Rev.1

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون

نشر الوثائق

Alessandra Zusi Bergés

القائمة بأعمال

مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2092

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية

رشيد برتيف

سكرتير الصندوق

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: r.pertev@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة عشرة بعد المائة

روما، 13-14 أبريل/نيسان 2016

للعلم

**نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على التعديلات المقترحة على الإطار الاستراتيجي
للسندوق للفترة 2016-2025 (EB 2015/116/R.4)، والواردة في الوثيقة
EB 2015/116/C.R.P/Rev.1**

- 1- في دورته السادسة عشرة بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول 2015، قرر المجلس التنفيذي الموافقة على مقترح التعديلات على الفترتين 88 و98 من الإطار الاستراتيجي للسندوق للفترة 2016-2025 (الوثيقة EB 2015/116/R.4)، والمقدمة في الوثيقة EB 2015/116/C.R.P/Rev.1 من خلال التصويت بالمراسلة، وبموجب المادة 23 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي (التصويت بالمراسلة). وقد طلب من الأعضاء والأعضاء المناوبين في المجلس التنفيذي التصويت على هذا المقترح بالمراسلة في موعد أقصاه منتصف ليل 5 فبراير/شباط 2016 (بتوقيت روما).
- 2- ومع إغلاق التصويت، كان قد تم استلام عدد الأصوات المطلوبة كي يكون التصويت صحيحا، كذلك الأمر بالنسبة لعدد الأصوات الضرورية للموافقة على التعديلات المطلوبة في الإطار الاستراتيجي للسندوق للفترة 2016-2025 كما هو وارد في الوثيقة EB 2015/116/C.R.P/Rev.1. وبموجب المادة 23 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي يكون التصويت صحيحا إذا ما وصلت ردود من أعضاء لهم ما لا يقل عن ثلثي الأصوات (3 307.351) من مجموع عدد الأصوات في المجلس التنفيذي (4 961.026). وبموجب المادة 19-1، تتخذ جميع قرارات المجلس بأغلبية ثلاثة أخماس الأصوات المعطاة بشرط أن تؤلف هذه الغالبية أكثر من نصف مجموع عدد الأصوات في المجلس التنفيذي.
- 3- وقد تم استلام ردود تشكل 4 520.099 صوتا (91.1 بالمائة من إجمالي الأصوات وعددها 4 961.26) من الأعضاء أو الأعضاء المناوبين في المجلس التنفيذي بحلول الموعد الأقصى المحدد. وكانت جميع أصوات الـ 4 520.099 المستلمة لصالح التعديلات المقترحة على الإطار الاستراتيجي للسندوق 2016-2025، وبالتالي على الإطار الاستراتيجي للسندوق للفترة 2016-2025.
- 4- وبالتالي، فإن المجلس التنفيذي قد وافق على الإطار الاستراتيجي للسندوق للفترة 2016-2025.

Document:	<u>EB 2015/116/C.R.P.1/Rev.1</u>
Agenda:	<u>4</u>
Date:	<u>22 January 2016</u>
Distribution:	<u>Restricted</u>
Original:	<u>English</u>

A



الاستثمار في السكان الريفيين

الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025

التمكين من التحوّل الريفي المستدام والشمولي

الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025

التمكين من التحوّل الريفي المستدام والشمولي

المجلس التنفيذي مدعو للإحاطة علماً والمصادقة على التعديلات التالية في الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 (الوثيقة EB 2015/116/C.R.P.1). وتيسيراً للرجوع إلى التعديلات التي أدخلت من خلال ورقة الاجتماع فهي ستظل بأحرف بارزة، بينما سترد الإضافات اللاحقة بأحرف بارزة باللون الأحمر، بينما يرد النص المحذوف مشطوباً.

ألف – سيستبدل تعبير "السكان الريفيون" بتعبير "السكان الريفيون الفقراء" في الفقرات التالية: 4، و35، و36، و37، و41، و55، و66، و73، علاوة على عناوين الأهداف الاستراتيجية (بما في ذلك الشكل 1).

باء – تعدّل الفقرة 88 على النحو التالي كي تشمل الحاشية 37:

"سوف يلعب الصندوق دوراً هاماً في دعم البلدان متوسطة الدخل للحدّ من الفقر الريفي نظراً لمهمته وللعدد الكبير من فقراء الريف في مثل هذه البلدان. **فعدد متزايد من الدول الأعضاء النامية في الصندوق آخذ في الوصول إلى وضعية البلد متوسط الدخل ويقتضى بشروط مختلطة وعادية، ولا بد للنموذج التمويلي للصندوق من أن يتكيف مع هذا الواقع المتغير.** وسيركّز انخراط الصندوق على مساعدة الحكومات في التطرّق لقضايا انعدام المساواة بين المناطق الريفية والحضرية، وعدم التوازن بين النمو المدني والحضري، والبطالة بين الشباب من خلال دعم تعزيز السياسات والاستراتيجيات والبرامج والمؤسسات المناصرة لفقراء الريف. وسوف يتألف انخراطه من الأنشطة الإقراضية وغير الإقراضية، مع توفير واسع لإدارة المعرفة، وصياغة السياسات، وخدمات التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، بما في ذلك برامج المساعدة التقنية مستردة التكاليف في البلدان متوسطة الدخل التي تسعى فقط للحصول على الدعم التقني. **وسوف يطور الصندوق بصورة متزايدة نهجاً تمايزية للبلدان متوسطة الدخل، وفيما بينها، وللبلدان ذات الأوضاع الهشة.** وسيتم الإيفاء بالتزام التجديد العاشر لموارد الصندوق بتوفير معلومات محدثة عن استراتيجية الصندوق في الانخراط مع البلدان متوسطة الدخل للمجلس التنفيذي **في أبريل/نيسان عام 2016** بعد استكمال التقييم المؤسسي لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء الذي سيجريه مكتب التقييم المستقل في الصندوق في 2016."

جيم - تعدل الفقرة 98 على النحو التالي:

"سيطلب تحقيق التحوّل الريفي المستدام والشمولي والإيفاء بأهداف التنمية المستدامة الطموحة تعبئة موارد أكبر بصورة معتبرة ضمن مشهد تمويلي إنمائي يتغير بصورة مطردة. وعلى هذه الخلفية **ومع الالتزام الكامل باتفاقية إنشاء الصندوق**، سيأخذ الوصول إلى موارد الصندوق، سواء من حيث المستوى أو الشروط، بعين الاعتبار **نموذج التمويل المتطور للصندوق** **والتركيبة المتطورة لمصادر التمويلية والمعايير الاقتصادية والاجتماعية الموضوعية لبلدان الصندوق المتلقية**. وسوف يستمر الصندوق في تطوير تركيبة مالية أقوى وأكثر كفاءة وابتكارية تسمح له بلعب دوره كوكالة من وكالات الأمم المتحدة ومؤسسة مالية دولية إلى أقصى حدّ ممكن.³⁹"

³⁹ في حين سيجرى استعراض منتصف المدة للإطار الاستراتيجي في عام 2020 (انظر الفقرة 3 أعلاه)، يمكن تحديث الوثيقة بعد كل مشاورات خاصة بتجديد موارد الصندوق، إذا ما طلبت هيئة المشاورات ذلك

دال - سيعاد ترقيم الحواشي المتبقية تبعاً لذلك.